



www.kliper.net.pl tel. 793 016 012

SELECT CHANNEL 16 (wybierz kanał 16)

Bright Star, Bright Star, this is Blossom, Blossom. Suggest Channel seven seven. Over [brajt star, brajt star wys ys blosom, blosom. Sadżest czanel sewyn sewyn. Ołwer] (jacht Blossom wywołuje jacht Bright Star i proponuje kanał 77)

Blossom this is Bright Star going to Channel seven seven .Over. [blosom wys ys brajt star going tu czanel sewyn sewyn. Ołwer] (Bright Star potwierdza numer kanału)

BOTH CRAFT CHANGE TO CHANNEL 77 (oba jachty przechodzą na kanał 77)

Bright Star, this is Blossom on seven seven. Over. [brajt star wys ys blosom on sewyn sewyn. Ołwer.] (Blossom potwierdza, że jest na kanale 77)

Blossom, this is Bright Star. Pass your message. Over. [blosom wys ys brajt star. Pas jor mesydż] (Bright Star prosi o nadanie wiadomości)

Bright Star – Blossom. Do you have a 16 mil ring spanner? I have an engine problem. Over. [brajt star – blosom. Du ju hew e sikstin mil ring spanner? Aj hew en endżin problem. Ołwer] (Blossom pyta, czy Bright Star ma pożyczyć klucz oczkowy 16tkę, bo ma problem z silnikiem)

This is Bright Star, Yes, I have the one you want. We are close to Cowes entrance, where are you? Over. [wys ys brajt star. Jes, aj hew wy łan ju łont. Łi ar klouz tu kałs entrens, łer ar ju? Ołwer.] (tak, mamy ten klucz. Jesteśmy blisko wejścia do Cowes, a ty?)

This is Blossom. We are at anchor in Osborne Bay. Could you come alongside? Over. [wys ys blosom. Łi ar et enkor in osborn bej. Kud ju kam elongsajd? Ołwer.] (Blossom odpowiada, że jest na kotwicy w zatoce Osborne i pyta, czy Bright Star może podejść do niego)

Bright Star. Yes, be with you in 15 minutes. Out. [brajt star. Jes, bi łiw ju in fiftin minyts. Aut.] (tak, będziemy za 15 minut)

ZWRÓĆCIE UWAGĘ, ŻE NA KONIEC ROZMOWY ZAMIAST OVER JEST SŁÓWKO OUT. PO POLSKU OZNACZA TO „BEZ ODBIORU”, CZYLI KOŃCZYMY ROZMOWĘ I WRACAMY NA KANAŁ 16

Materiał szkoleniowy Royal Yachting Association, opracowany przez kapitana SŁAWOMIRA KULCZAKA, Szkoła żeglarstwa KLIPER